ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 19 octobre 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal intitulé "Contrôle des films cinématographiques", a donné le 26 octobre 1954 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e October 1954 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit met het opschrift "Filmkeuring", heeft de 26e October 1954 het volgend advies gegeven :

Le projet a pour objet de porter la redevance prévue à l'alinéa 1er de l'article 10 bis introduit dans l'arrêté royal du 27 avril 1939 par l'arrêté royal du 28 mai 1947, de 1 franc par mètre de pellicule impressionnée à 1,75 franc, lorsque le film est fait suivant le procédé dit "cinémascope".

Le préambule invoque comme fondement légal du projet la loi du 1er septembre 1920.

Cette loi ne contient dans aucune de ses dispositions autorisation pour le Roi d'imposer le paiement d'une rétribution à l'occasion de l'examen des films par la commission organisée par le Roi en vertu de l'article 2 de la dite loi.

Le Conseil d'Etat n'a connaissance d'aucune autre disposition légale qui conférerait au Roi ce pouvoir.

Il s'ensuit que le projet ne se concilie pas avec l'article 113 de la Constitution, aux termes duquel, hors les cas formellement exceptés par la loi, aucune rétribution ne peut être exigée des citoyens qu'à titre d'impôt au profit de l'Etat, de la province ou de la commune.

Het ontwerp strekt er toe, het keurloon dat is vastgesteld in het eerste lid van artikel 10 bis, ingevoegd in het koninklijk besluit van 27 April 1939 bij het koninklijk besluit van 28 Mei 1947, van 1 frank per meter belichte film te brengen op 1,75 frank wanneer de film volgens het zogenaamde "cinemascope-procédé" is vervaardigd.

Als rechtsgrond wordt in de inleiding van het ontwerp de wet van 1 September 1920 opgegeven.

Geen enkele bepaling van deze wet machtigt de Koning, de betaling van een vergelding op te leggen wanneer films worden onderzocht door de commissie die hij krachtens artikel 2 van deze wet heeft ingesteld.

Een andere wetsbepaling die de Koning zodanige bevoegdheid zou verlenen, is de Raad van State niet bekend.

Het ontwerp is dus onverenigbaar met artikel 113 van de Grondwet, luidens hetwelk, behalve de gevallen door de wet uitdrukkelijk uitgezonderd, van de burgers geen vergelding kan worden gevorderd dan alleen als belasting ten behoeve van het Rijk, de provincie of de gemeente.

La chambre était composée de / De kamer was samengesteld uit

Messieurs : / de Heren :	F. LEPAGE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président, voorzitter,
	J. COYETTE, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	A. BERNARD, G. VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) F. LEPAGE.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
de la Justice.
van Justitie.

Le 1954

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R. DECKLYN.